

Distr.: General
11 September 2008
Arabic
Original: English

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة
الدورة الحادية والأربعون

محضر موجز للجلسة ٨٥٠

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨، الساعة ١٢/٣٠

الرئيسة: السيدة سيمونوفيتش

المحتويات

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين

بيان من الرئيسة

اختتام الدورة

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدخالها على نسخة من المحضر. كذلك ينبغي إرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ هذه الوثيقة إلى: Chief, Official Records, Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر أية تصويبات لمحاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة، عقب نهاية الدورة بفترة وجيزة.



افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٥٠.

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والأربعين

CEDAW/C/FIN/CO/6/CRP.1 و CEDAW/C/2008/II/L.1
NGA/CO/6/CRP.1 و ICE/CO/6/CRP.1 و LTU/CO/4/CRP.1 و
TZA/CO/6/CRP.1 و UK/CO/6/CRP.1 و SVK/CO/4/CRP.1 و
(YEM/CO/6/CRP.1)

١ - السيدة دايريام، المقررة: عرضت الوثيقة
CEDAW/C/2008/II/L.1، المتضمنة للفصلين الثاني والثالث
من مشروع تقرير اللجنة، إلى جانب ورقات غرفة المؤتمر
المحتوية على ملاحظاتها الختامية، بصيغتها المعدلة، على ثمانية
تقارير مقدمة من الدول الأطراف، نظرت فيها اللجنة خلال
دورتها، لإدراجها في الفصل الرابع من التقرير.

٢ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة تود اعتماد
فصول مشروع التقرير الوارد في الوثيقة
CEDAW/C/2008/II/L.1 وورقات غرفة المؤتمر، بصيغتها
المعدلة، المبينة للملاحظات الختامية للجنة على ثمانية تقارير
مقدمة من الدول الأطراف، لإدراجها في التقرير.

٣ - تقرر ذلك

٤ - السيدة دايريام، المقررة: عرضت مشروع تقرير
الفريق العامل الجامع. ويبين التقرير قرارات اللجنة ٤١/أولا
إلى رابعا تحت عنوان المسائل المعروضة على الدول الأطراف
(الفصل الأول)؛ والتقرير يقدم تفاصيل أنشطة اللجنة
والإجراءات المتخذة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال
المتعلق بتنفيذ المادة ٢١ من الاتفاقية (الفصل السابع)،
والبند ٦ من جدول الأعمال المتعلق بأساليب ووسائل تسريع
عمل اللجنة (الفصل السادس)، و البند ٧ من جدول الأعمال
المتعلق بالأنشطة بموجب البروتوكول الاختياري (البند
الخامس)؛ ويشمل مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة
الثانية والأربعين (الفصل الثامن).

٥ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة تود اعتماد
مشروع تقرير الفريق العامل الجامع لإدراجه في مشروع
تقرير اللجنة.

٦ - تقرر ذلك.

٧ - اعتمد مشروع تقرير اللجنة عن دورتها الحادية
والأربعين في جملته وبصيغته المعدلة، رهناً بانتهاء المقررة من
وضع صيغته النهائية.

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين

٨ - السيدة دايريام، المقررة: استرعت الانتباه إلى
جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين، وهو
الموجود في تقرير الفريق العامل الجامع.

٩ - أقر جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والأربعين.

بيان من الرئيسة

١٠ - الرئيسة: قالت إن اللجنة أجرت خلال الدورة
حوارات بناءة وبالغة الأهمية مع ثماني دول أطراف هي
فنلندا، أيسلندا، لتوانيا، نيجيريا، سلوفاكيا، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، جمهورية ترازيا المتحدة،
اليمن، واعتمدت الملاحظات الختامية. وشددت بوجه خاص
على استمرار وجود الوصم والفجوة في الأجور بين الجنسين
والمشاكل التي تواجهها المرأة الريفية وضرورة اتخاذ تدابير
خاصة مؤقتة لتسريع إعمال مبدأ المساواة بين الرجل والمرأة.
وأسهم ارتفاع مستوى حضور المنظمات غير الحكومية
إسهاماً كبيراً في عمل اللجنة. كما توافرت للجنة مدخلات
من عدة مؤسسات وطنية لحقوق الإنسان، بالإضافة إلى
صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها.

١١ - وخلال الدورة أحرزت اللجنة تقدماً بشأن توصيتين
عامتين، إحدهما بشأن المرأة المهاجرة والأخرى بشأن
المادة ٢ من الاتفاقية، واتخذت إجراءات بشأن المسائل

المتعلقة بالبروتوكول الاختياري، واستعرضت نتائج الاجتماع السابع المشترك للجنة والاجتماع العشرين للرئيسات. وأتاح تبادل الآراء مع الدول الأطراف في الاتفاقية فرصة ممتازة لإلقاء الضوء على المبادئ التوجيهية الجديدة لإعداد التقارير الخاصة بالاتفاقية وبيانها بشأن مؤسسات حقوق الإنسان الوطنية وسياستها بشأن التقارير المتأخرة. وقررت اللجنة إرسال مذكرات تحمل أطراً زمنية محددة لتقديم التقارير إلى الدول الأطراف التي تأخرت تقاريرها الأولية لخمس سنوات أو التي تأخرت تقاريرها الدورية لعشر سنوات، لتشجيعها على الاستفادة من المساعدة التقنية المتوافرة من مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة وشعبة النهوض بالمرأة. وكان ممثل للشعبة قد أطلع اللجنة على الحملة العالمية للأمين العام الرامية إلى إنهاء العنف ضد المرأة وعن التقدم المحرز في إعداد قاعدة بيانات منسقة ووضع مؤشرات بشأن العنف ضد المرأة. كما اجتمعت اللجنة مع مسؤولين كبار من منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) لمناقشة التنسيق.

١٢ - وأضافت أن اللجنة عملت بجد لكي تكون ملاحظاتها الختامية ملموسة ومحددة بشكل أكبر واستخدمت عناوين مواضيع تجعلها أكثر يسراً للمستخدم. وعلاوة على هذا طبقت اللجنة إجراء للمتابعة. وهي تحث جميع المنظمات غير الحكومية وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها على استخدام الملاحظات الختامية أساساً للمرحلة التالية من تنفيذ الاتفاقية، وعلى أن تقدم الدعم الكامل لجهود المتابعة.

اختتام الدورة

١٣ - الرئيسة: أعلنت اختتام الدورة الحادية والأربعين.

رُفعت الجلسة الساعة ١٣/٠٥.